



■ poșta redacției
de horia gârbea



Trubadurul creț și ideile ondulate

Raluca Demergean. Frumoasă povestea lui Saimur deși oarecum previzibilă. Se vede influența lui Borges. Cine povestește frumos are totdeauna o șansă în literatură. Textul e prea lung pentru o revistă de actualitate. Aveți ceva mai succint?

Florin Nechiti. E bine că perseverați, dar cred că poezia nu este genul în care să vă simțiți confortabil. Presupun că micile pamflete și schițe de care îmi vorbeați ar putea fi mai aproape de modul dumneavoastră de a sesiza în primul rînd anecdota. Le aștept pe acelea.

Anca Pădure. Poezia dvs. rămîne inegală. E ceva bun în *Patria mea e un cerc*, dar e și multă nesiguranță: apar ezitări, inclusiv ortografice. Cel mai bine își cunoaște boala însăși pacienta, cum dovediți în versurile: *Uneori dimineața devreme/ Cuvintele se-nvălmășesc în creierul meu/ Ca și cum ar vrea dintr-o dată/ Să fugă/.../ Încearcă să iasă/ Pe-o singură ușă, prea-ngustă./ Năvălesc simultan,/ .../ Nu știu ce să fac cu cuvintele.../ Uneori, le iau și le ordonez/ În formațiuni paramilitare/Pe care le numesc strofe/.../ Alteori nu le pot prinde... Căutați totuși să le prindeți de coadă, să le spălați, să le pieptenați și mai ales să le puneți diacritice la litere (acum le-am pus eu, creștinește). După aceea trimiteți-le încoace, fără a le mai lega tinichele de coadă.*

Gabriel Constantinescu. Cele două proze mi-au plăcut nu prin subiecte, destul de convenționale, nici prin mica „filosofie” - indusă de altfel neostentativ -, ci prin modul dvs. de a scrie. Și blogul dvs. e interesant și ocupă un loc nemeritat de slab în ZeList. Cred că vi se potrivește narațiunea de întindere mai mare. Povestirea scurtă trebuie să aibă o poantă,

o surpriză marcată mai pregnant. Nu sînt însă de acord că generația noastră ar fi „a nimănu”. Este a noastră iar noi sîntem cineva, nu? Ținem legătura, mai trimiteți.

Dumitru Lupșanu. Vă încurajez „neechivoc”, așa cum îmi cereți: sînt semne bune, continuați. Decideți ce vreți să faceți: poezie, proză, monolog dramatic. Nu că aș fi împotriva ambiguității genurilor, ci pentru că dvs. înșivă nu vă e clar ce procedee doriți să utilizați și o opțiune v-ar ajuta. Nici doi pepeni nu se pot ține într-o mîna, d-apoi trei!

Grațela F. Cred că ați încurcat descîntecele, pentru că, după „Descîntece de alungat durerea” m-a apucat o teribilă cefalee. Trimiteți-l vă rog cît mai repede pe cel bun care să mă vindece. N-am înțeles, poate din cauza durerii, rostul dungilor negre orizontale din textul dvs. Fac parte cumva din mantra aplicată. Vă suspectez că îmi vreți răul. Mai trimiteți cîteva texte, să mă lămuresc, dacă se poate paginate normal.

Vasile Petru Tomai. Am aflat de pe internetul atoateștiutor că ați jucat fotbal, că sînteți consilier local la Lăpuș și că ați fost recrutat de Securitate în 1987 dar nu ați turnat, deci CNSAS consideră că nu ați făcut poliție politică. Toate acestea sînt bune. Mai rău este că „romanul” dvs. „în curs de apariție” - *Cetățuia judelei* - este o aberație. Este un fel de eseu mistico-filosofic dezlinat, fără personaje și fără epic (pe care romanul, chiar în sensul cel mai vag, le presupune). E un text plin de informații istorice care pot fi aflate de oriunde intercalate cu secvențe de delir verbal. Vă sfătuiesc cu sinceritate și bunăcredință să nu publicați acest regretabil pachet de nonsensuri pentru că nu va interesa pe nimeni. Ați făcut un efort probabil însemnat să scrieți acest volum, dar vă garantez că l-ați făcut zadarnic.

Vlad Drăgoi. M-a distrat supranumele pe care vi l-ați luat și sub care vă țineți blogul: *Trubadurul creț*. Nu numai trubadurul e creț, ci și ideile sale. Versurile m-au amuzat mai puțin pentru că nu știți să tăiați. Aveți texte imense pline de versuri bune și versuri proaste, de idei ofertante pe care adeseori le distrugeți cu glume nesemnificative. Aveți titluri inspirate și altele derizorii. Această inegalitate scoate cititorul din răbdări. Ori vă angajați un frizer, ori vă așezați în fața oglinzii și vă tundeți singur cu foarfeca aia lungă de un metru despre care pomeniți. Cel mai bine ar fi să vă radeți în cap ca Demostene și, pînă vă crește părul, să vă alegeți din texte fragmentele rezonabile. Aștept de la dvs. versuri bune și poeme concise. ■

Aștept în continuare textele literare și opiniile dvs. la adresa e-mail: posta.romlit@gmail.com.

■ păcatele limbii de rodica zafiu

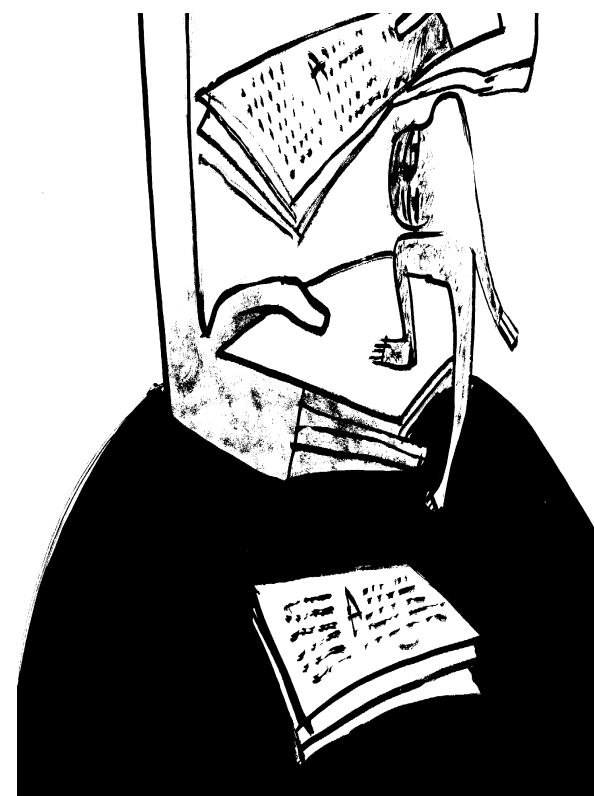


Căsăpit, hăcuit, tranșat

N-am mai răsfoit de multă vreme paginile reale sau virtuale ale tabloidelor românești, pentru a le observa evoluțiile stilistice.

Produsele jurnalistice cu succes la public sunt în primul rînd obositoare: aglomerări de texte și imagini fărâmițate, în esență asemănătoare, fără nici o regulă aparentă de așezare în pagină sau de alternare, care par să mizeze doar pe întâmplătoarea captare a atenției prin detaliul anatomic și prin apelul direct. Textele s-au redus mult; cele care au mai rămas au un rol pur fatic, de apel insistent, subliniat rudimentar prin multiple semne de exclamație. Tonul este mai mult decît familiar: e o captare fidelă a interjecțiilor cu care s-ar îndemna reciproc cititorii revistei, într-o sporovăială la porțiță sau la o bere. Pe site-ul *Click!* (un titlu de revistă reprezentativ prin semnul de exclamație încorporat), o serie întreagă de mesaje invită infantil la frunzărire cu ajutorul interjecției prezentative *uite*: „*Uite ce se distrează Michael Douglas cu fiica lui!*”; „*Uite cum se plînge interlopului (...)!*”; „*Uite cu ce bunăciune se însoară (...)!*” etc. (14.02.2011). Evaluarea e monoton ritmată de exclamații previzibile: „*Șoc!*”, „*Scandalos!*”, „*Incredibil!*”.

Și lexicul „cronicii negre” e tot mai monoton și mai elementar, cu exces de cuvinte violente și de semne de exclamație. Se pare că, în timp, chiar termenii din câmpul semantic al *măcelăriei* s-au cam tocit, devenind simple clișee. Verbele cele mai folosite din această sferă lexicală - trecute, prin generalizare și prin metaforă, în descrierea familiară și jurnalistică a omorurilor - sunt *a căsăpi*, *a măcelări* și *a hăcui*; li se adaugă destul de des, pentru precizie științifică, *a tranșa*. Verbele *a căsăpi* și *a măcelări* au părăsit, de multă vreme, terminologia profesională (în *Ghidul ocupațiilor*, se arată că măcelarii „taie, porționează, prelucresc, procesează”), circulând cu sensuri extinse și metaforice. *A măcelări* înseamnă, după DEX, „a ucide cu sălbăticie și în masă”; numărul victimelor nu mai pare însă a conta prea mult: „Cu acest cuțit l-a măcelărit Giani pe Petre Garoafă” (*Click!*, 12.01.2011); „A măcelărit-o din gelozie!” (GorjTV, 2.09.2010). *A căsăpi* (derivat din *casap*, cuvânt de origine turcească,



cu sensul „măcelar”) este la origine un sinonim perfect al verbului *a măcelări*; chiar din primele atestări, sensul său principal este figurat, referindu-se la uciderea oamenilor. Și în acest caz, nu mai contează cantitatea victimelor, ci violența gestului: „Ioana a pus mîna pe un cuțit și l-a căsăpit pe cel pe care-l iubea” (*Click!*, 24.03.2010); „Anul trecut a mutilat un câine. Acum a căsăpit un bătrîn” (*Libertatea*, 14.02.2011). Nu mai contează nici ideea de tăiere și nici instrumentul specific - „Și-a căsăpit nevasta cu ciocanul” (*Gazeta de Olt*, 21.09.2006) -, repetiția conducînd la slăbirea treptată a sensului: „Cioban căsăpit în bătaie de un coleg de breaslă” (*Ora de Sibiu*, 10.05.2010).

Verbul *a hăcui* e adesea preferat datorită expresivității sale populare și aproape onomatopoeice; îl folosesc, de exemplu, pentru același omor, două ziare cu profil similar, dintre care al doilea plusează prin plasarea pe primul loc a verbului-cheie, într-un enunț eliptic și exclamativ: „Tânăra care și-a hăcuit iubitul” (*Libertatea*, 26.03.2010); „Hăcuit! Iubita a băgat cuțitul în el de 70 de ori” (*Click!*, 24.03.2010). Des folosite sunt și neologismul *a tranșa* („tranșată și incendiată de fiul ei”, *Libertatea*, 14.02.2011) și popularul *a ciopârți* („Un profesor de engleză s-a ciopârțit cu un cuțit în propria casă”, *Adevărul*, 20.01.2011). Seria poate să continue; *a sfârteca*, de exemplu, are de obicei agenți non-umani, animale sau mașini. ■